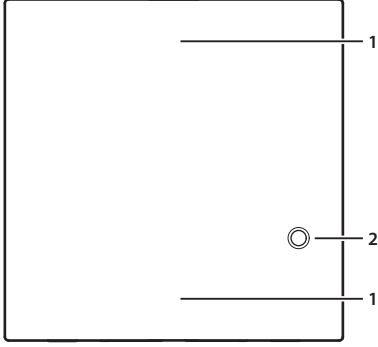
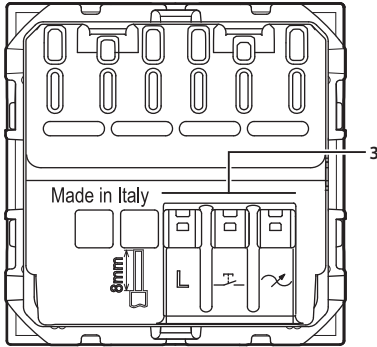
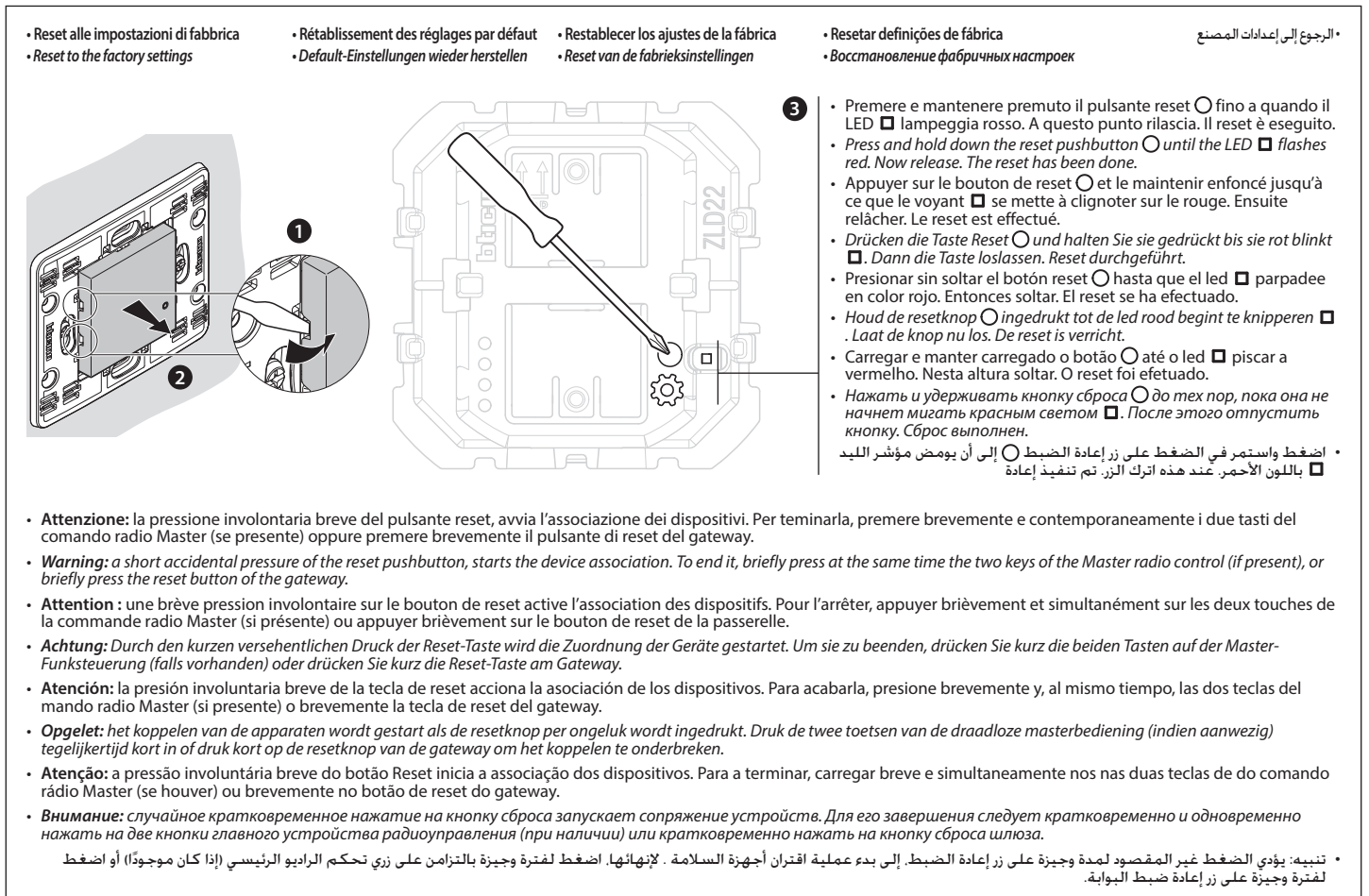
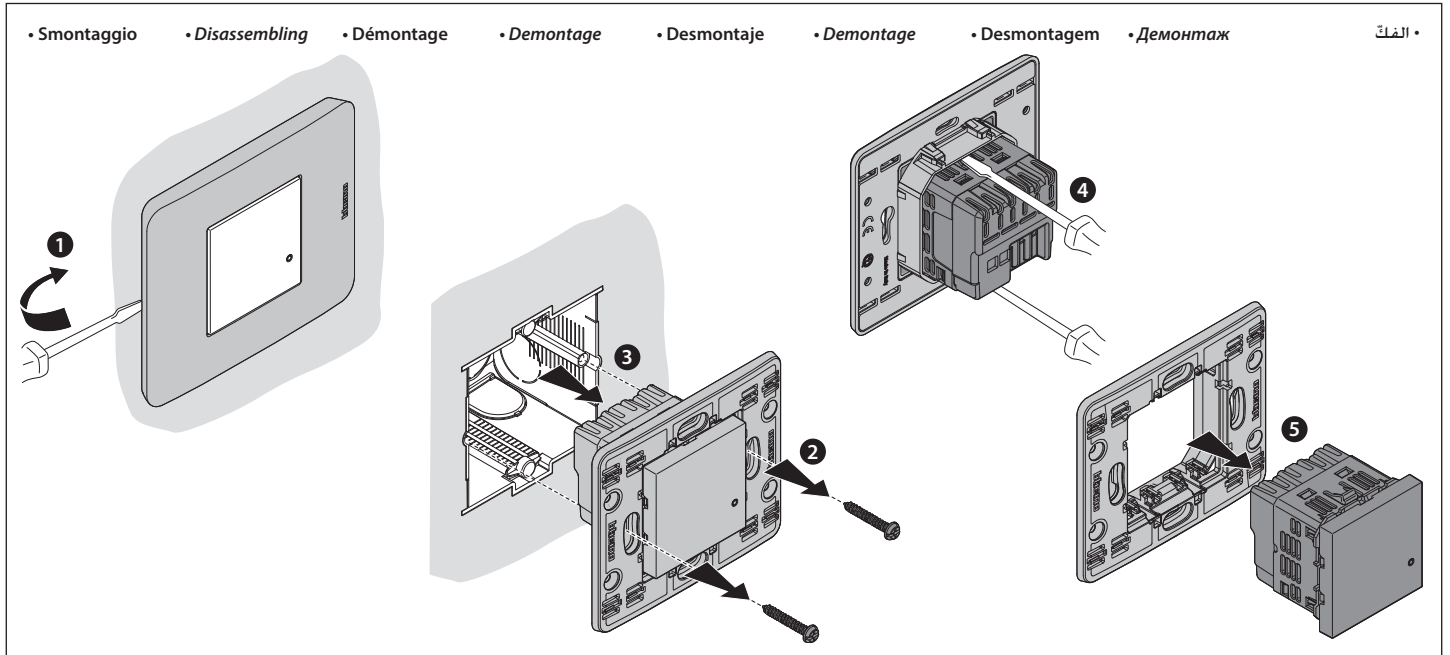
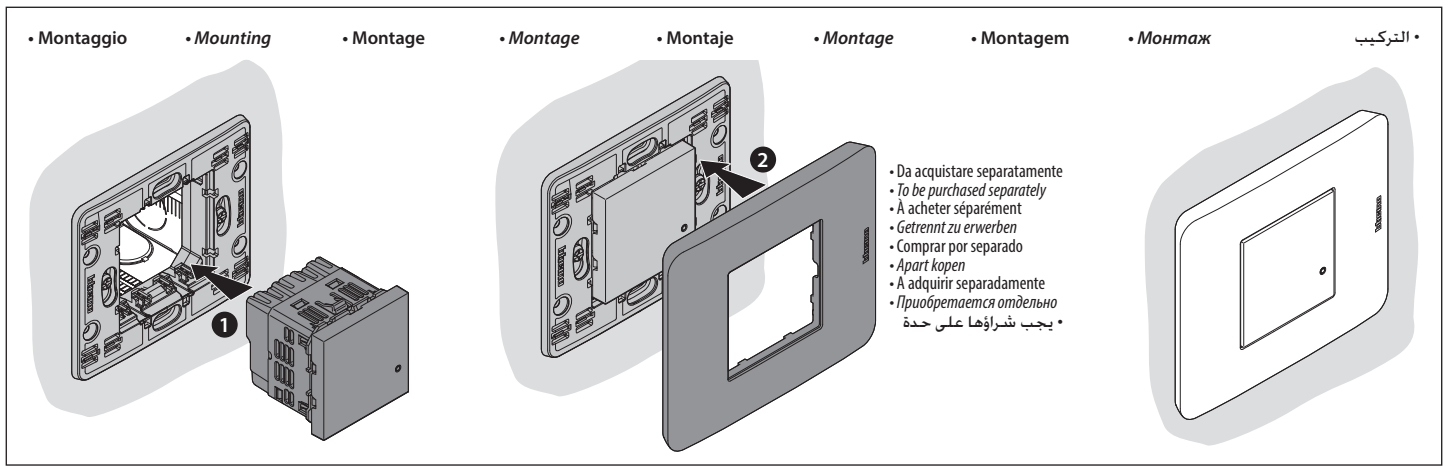


• Descrizione	• Description	• Description	• Beschreibung	• Descripción	• Beschrijving	• Descrição	• Описание	• الوصف
								
<ol style="list-style-type: none"> Pulsante di comando LED segnalazione Morsetti di collegamento ☞ = fase comandata ☞ = ingresso pulsante ☞ = fase 	<ol style="list-style-type: none"> Control pushbutton Notification LED Connection clamps ☞ = controlled phase ☞ = pushbutton input ☞ = phase 	<ol style="list-style-type: none"> Steuertaste Meldeleuchte Anschlussklemmen ☞ = gesteuerte Phase ☞ = Eingang Taste ☞ = Phase 	<ol style="list-style-type: none"> Pulsador de mando LED de señal Bornes de conexión ☞ = fase accionada ☞ = entrada pulsador ☞ = fase 	<ol style="list-style-type: none"> Botão de controle LED de sinalização Bornes de conexão ☞ = fase controlada ☞ = entrada botão ☞ = fase 	<ol style="list-style-type: none"> Кнопка управления Сигнальный светодиод Соединительные клеммы ☞ = управляемая фаза ☞ = ввод кнопки ☞ = фаза 	<ol style="list-style-type: none"> زر التحكم مؤشر ليد للتنبيه أطراف التوصيل ☞ = مرحلة متحكم بها ☞ = مدخل الزر ☞ = مرحلة 		
<ol style="list-style-type: none"> Bouton de commande Voyant LED Bornes de branchement: ☞ = phase commandée ☞ = entrée bouton ☞ = phase 								

• Configurazione	• Configuration	• Configuration	• Konfiguration	• Configuración	• Configuratie	• Configuração	• Конфигурация	• التهيئة
<p>• Per eseguire la prima installazione, la sostituzione e/o rimozione di un dispositivo e per qualsiasi altra informazione, fare riferimento alla App od al manuale del gateway scaricabile dal sito: • For the first installation and/or replacement, and/or removal of the device, or any other information, refer to the App or to the gateway manual, which can be downloaded from the website: • Pour effectuer la première installation, le changement et/ou le retrait d'un dispositif et pour toute autre information, faire référence à l'appli ou au manuel de la passerelle téléchargeable en se rendant sur le site: • Um ein Gerät zum ersten Mal zu installieren und/oder auszutauschen und/oder zu entfernen, sowie für weitere Informationen, beziehen Sie sich bitte auf die App oder das Handbuch oder des Gateways, das von der Website heruntergeladen werden kann: • Para efectuar la primera instalación, la sustitución y/o el desmontaje de un equipo y para otra información, se ha de consultar la App o el manual del gateway, que puede descargarse en el sitio: • Raadpleeg de App of de handleiding van de gateway, door deze de website te downloaden, voor de eerste installatie, de vervanging en/of de verwijdering van een apparaat en andere informatie: • Para executar a primeira instalação, a substituição e/ou a remoção de um dispositivo e para qualquer outra informação, roga-se consultar a APP ou manual do gateway que pode ser baixado do site: • Для выполнения первой установки, замены и/или удаления устройства или для получения любой другой информации обращаться к приложению или к руководству шлюза, которое можно скачать на сайте: • لتنفيذ التثبيت الأول، وأو استبدال، وأو إزالة جهاز، ولأي معلومات أخرى، يرجى الرجوع إلى التطبيق أو إلى كتيب جهاز "gateway" الذي يمكن تنزيله من الموقع:</p> <p style="text-align: center;">www.homesystems-legrandgroup.com</p>								 <p style="text-align: center;">App Home + Control</p>  
<ul style="list-style-type: none"> • ANDROID: Richiede Android 5.0 e successivo con accesso a Google Play • ANDROID: requires Android 5.0 and higher with access to Google Play • ANDROID: nécessite Android 5.0 ou suivant avec accès à Google Play • ANDROID: erfordert Android 5.0 und höher mit Zugriff auf Google Play • ANDROID: requiere Android 5.0 y sucesivo con acceso a Google Play • ANDROID: vereist Android 5.0 en hoger met toegang tot Google Play • ANDROID: requer Android 5.0 e posterior com acesso a Google Play • ANDROID: Требуется Android 5.0 или следующей версии с доступом к Google Play 								
<ul style="list-style-type: none"> • ANDROID: يتطلب نظام تشغيل أندرويد (ANDROID); يتطلب نظام أندرويد 5.0 وما يليه مع اتصال بمتجر جوجل بلاي 								
<ul style="list-style-type: none"> • iOS: Richiede un iPhone, iPad, o iPod touch con iOS 12.0 o successivo. • iOS: requires an iPhone, iPad, or iPod touch with iOS 12.0 or later • iOS: nécessite un iPhone, un iPad ou un iPod touch avec iOS 12.0 ou suivant • iOS: erfordert ein iPhone, iPad oder iPod touch mit iOS 12.0 oder höher • iOS: requiere el uso de un iPhone, iPad, o iPod touch con iOS 12.0 o sucesivo • iOS: vereist een iPhone, iPad, of iPod touch met iOS 12.0 of hoger • iOS: requer um iPhone, iPad, ou iPod touch com iOS 12.0 ou posterior • iOS: Требуется использования iPhone, iPad или iPod touch с iOS 12.0 или следующей версией 								
<ul style="list-style-type: none"> • iOS: يتطلب أي فون. أي ب اد أو أي بود باللمس مع نظام تشغيل iOS 12.0 أو ما يليه 								





• Caratteristiche tecniche
• Technical features

• Caractéristiques techniques
• Technische Daten

• Características técnicas
• Technische eigenschappen

• Características técnicas
• Технические характеристики

• المواصفات الفنية

 <p>+ 45 °C درجة مئوية 45+ + 5 °C درجة مئوية 5+</p>	<p>110 – 240 Vac ; 50/60 Hz 110 – 240 Vca ; 50/60 Hz 110 – 240 В Пер.Т ; 50/60 Hz 60 - 50 هرتز ; 110 - 240 فولت تيار متردد</p>	 <p>2x1,5 m² o 1x2,5 m² 2x1,5 m² or 1x2,5 m² 2x1,5 m² ou 1x2,5 m²</p> <p>2x1,5 m² oder 1x2,5 m² 2x1,5 m² o 1x2,5 m² 2x1,5 m² of 1x2,5 m²</p> <p>2x1,5 m² ou 1x2,5 m² 2x1,5 m² или 1x2,5 m² م 2,5x1 أو 1,5x2</p>
--	--	--

• Carichi	Lampada incandescente o lampada alogena	Lampada a LED DIMMERABILE (*), Trasformatori elettronici dimmerabili
240 VAC	5 – 125 W	5 – 125 VA
110 VAC	5 – 75 W	5 – 75 VA *
• Loads	Filament lamp or halogen lamp	DIMMER LED lamp (*), Dimmer electronic transformers
240 VAC	5 – 125 W	5 – 125 VA
110 VAC	5 – 75 W	5 – 75 VA *
• Charges	Ampoule à incandescence ou lampe halogène	Ampoule à LED AVEC VARIATEUR (*), Transformateurs électroniques avec variateur
240 VAC	5 – 125 W	5 – 125 VA
110 VAC	5 – 75 W	5 – 75 VA *
• Stromlasten	Glühlampe oder Halogenlampe	Dimmbare LED-Lampen (*), Dimmbare elektronische Transformatoren
240 VAC	5 – 125 W	5 – 125 VA
110 VAC	5 – 75 W	5 – 75 VA *
• Cargas	Bombilla incandescente o bombilla halógena	Lámpara LED REGULABLE (*), Transformadores electrónicos regulables
240 VCA	5 – 125 W	5 – 125 VA
110 VCA	5 – 75 W	5 – 75 VA *
• Ladingen	Gloei- of halogeenlamp	DIMBARE ledlamp (*), Dimbare elektronische transformatoren
240 VAC	5 – 125 W	5 – 125 VA
110 VAC	5 – 75 W	5 – 75 VA *
• Cargas	Lâmpada incandescente ou lâmpada de halogênio	Lâmpada de LED COM VARIADOR DIMMER (*), Transformadores eletrônicos com variador dimmer
240 VCA	5 – 125 W	5 – 125 VA
110 VCA	5 – 75 W	5 – 75 VA *
• Нагрузка	Лампа накаливания или галогенная лампа	Диммируемая светодиодная лампа (*), Диммируемые электронные трансформаторы
240 Пер.	5 – 125 Вт	5 – 125 ВА
110 Пер.	5 – 75 Вт	5 – 75 ВА *

<p>مصباح ليد قابل لتخفيف شدة الإضاءة (*). ومحولات إلكترونية قابلة للتخفيف</p>	<p>مصباح متوهج أو مصباح هالوجين</p>	<p>الأحمال</p>
<p>5 - 125 فولت</p>	<p>5 - 125 وات</p>	<p>240 فولت تيار متردد</p>
<p>5 - 75 فولت *</p>	<p>5 - 75 وات</p>	<p>110 فولت تيار متردد</p>

- *
• Oppure 10 lampade max. Per un buon comfort luminoso, si consiglia di utilizzare delle lampadine dello stesso tipo e dello stesso produttore. Compatibilità con tutte le lampadine in modalità ON/OFF.
• Or max 10 lamps. For good lighting comfort, we recommend the use of lamps of the same type and from the same supplier. Compatibility with all lamps in ON/OFF mode.
• Ou 10 lampes maxi. Pour un bon confort lumineux, il est recommandé d'utiliser des ampoules de même type et de même fabricant. Compatibilité avec toutes les ampoules en mode ON/OFF.
• Oder 10 Lampen max. Für einen guten Lichtkomfort empfehlen wir die Verwendung von Birnen des gleichen Typs und des gleichen Herstellers. Kompatibilität mit allen Birnen im ON/OFF-Modus.
• O 10 lâmparas máx. Para obtener un buen confort luminoso, se aconseja el uso de bombillas del mismo tipo y del mismo fabricante. Compatibilidad con todas las lámparas en el modo ON/OFF.
- Of 10 lampen max. Voor een comfortabele verlichting wordt geadviseerd om hetzelfde type lampen van dezelfde fabrikant te gebruiken. Compatibiliteit met alle lampen in modus ON/OFF.
• Ou 10 lâmpadas máx. Para um bom conforto luminoso, sugerimos usar lâmpadas do mesmo tipo e do mesmo fabricante. Compatibilidade com todas as lâmpadas no modo ON/OFF.
• Или макс. 10 ламп. Для обеспечения светового комфорта рекомендуется использовать лампочки одного типа и одного производителя. Совместимость со всеми лампами в режиме ВКЛ./ВЫКЛ.
• أو 10 مصابيح كحد أقصى. من أجل إضاءة مريحة، يُنصح باستخدام مصابيح من نفس النوع ومن نفس الشركة المُصنعة. التوافق مع جميع المصابيح في وضع التشغيل/الإيقاف "ON/OFF".
- Het product funktioneert in de modus interruptor o in de modus dimmer
- Viene consegnato in modalità interruttore
- In modalità dimmer, è necessario utilizzare lampade a LED dimmerabili
- Il passaggio alla modalità dimmer avviene tramite app
-- The product works in switch mode or in dimmer mode
- It is provided in switch mode
- In dimmer mode, it is necessary to use dimmer LED lamps
- Switching to dimmer mode is done through the App
-- Le produit fonctionne en mode interrupteur ou en mode dimmer
- Il est livré en mode interrupteur
- En mode dimmer il faut utiliser des lampes à LEDs dimmables
- Le basculement en mode dimmer se fait depuis l'Appli
-- Das Produkt funktioniert entweder im Modus Schalter oder im Modus Dimmer
- Das gelieferte Produkt ist werkseitig auf den Modus Schalter eingestellt
- Im Modus Dimmer sind regelbare LED-Lampen zu verwenden
- Das Umschalten auf den Dimmer-Modus erfolgt über App
-- El producto funciona en la modalidad interruptor o en la modalidad dimmer
- Se entrega en la modalidad interruptor
- En la modalidad dimmer, se han de utilizar lámparas de LED con regulación de intensidad
- El paso a la modalidad dimmer se realiza mediante la app
- Het product werkt als een schakelaar of als een dimmer
- Bij de levering werkt het als een schakelaar
- In de werking als dimmer moeten dimbare ledlampen worden gebruikt
- De overschakeling naar de werking als dimmer vindt met de app plaats
-- O produto funciona em modo interruptor ou em modo dimmer
- É fornecido em modo interruptor
- Em modo dimmer, é necessário utilizar lâmpadas de LED com dimmer (gradadores)
- A passagem ao modo dimmer ocorre através da app
-- Устройство может работать в режиме выключателя или в режиме диммера
- Устройство поставляется в режиме выключателя
- В режиме диммера необходимо использовать диммируемые светодиодные лампы
- Переход в режим диммера осуществляется через приложение
- يعمل المنتج في وضعية الفاعل أو وضعية المخفت
- يتم تسليمه في وضعية الفاعل
- في وضعية المخفت، يلزم استخدام مصابيح ليد قابلة للتخفيف
- يتم الانتقال إلى وضعية المخفت بواسطة التطبيق

Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Dimmer connesso 2m art. JW/JG/JB4413CM2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bticino.it/red
Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type Connected dimmer 2m item JW/JG/JB4413CM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bticino.it/red